

# **KMFC**

***Loaded Marine Cans  
Owner's Manual***

## **KMFC65 | KMFC8**

Manual del Propietario | **Español**  
Gabinete de torre KICKER MARINE

Benutzerhandbuch | **Deutsch**  
KICKER MARINE Can-Gehäuse

Manuel d'utilisation | **Française**  
Boîtiers pour haut-parleurs verticaux  
KICKER MARINE

**MODEL: KMFC65 | KMFC8**

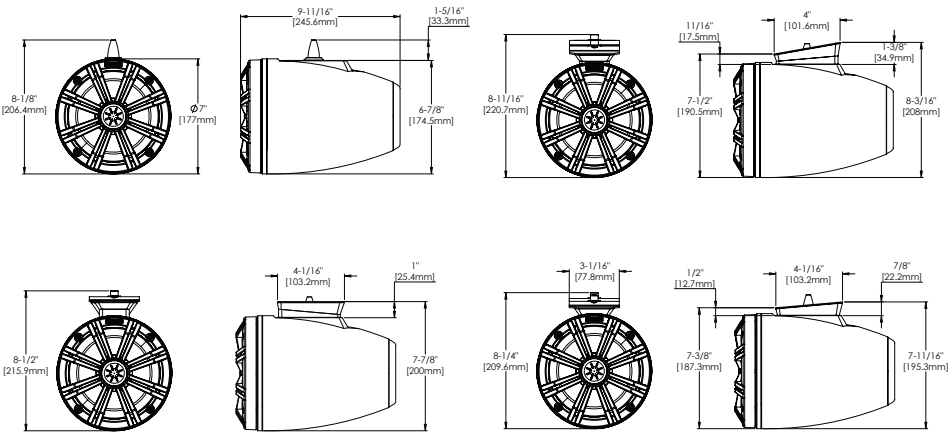
Authorized KICKER Dealer: \_\_\_\_\_

Purchase Date: \_\_\_\_\_

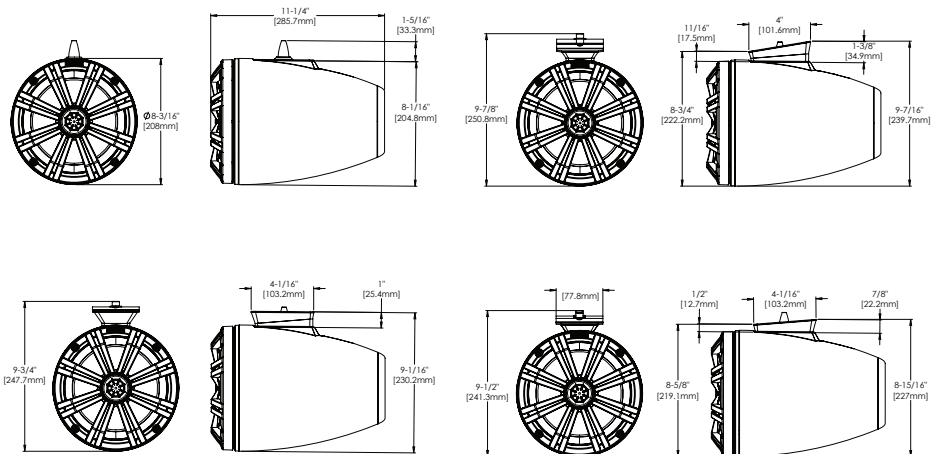
Serial Number: \_\_\_\_\_

The KICKER KMFC Loaded Marine Cans are the perfect way to bring your music out into the marine or powersports environment. The KMFC65 and KMFC8 come loaded with the KICKER KM65 and KM8 LED speakers. The injection-molded ABS enclosures are UV treated, splash resistant, and weather resilient. Mount the KMFC Loaded Marine Cans in your boat or get creative with a pair of them in the garage, patio, on your 4x4 or Side-by-Side, or in any other flat-mounted application.

### KMFC65



### KMFC8



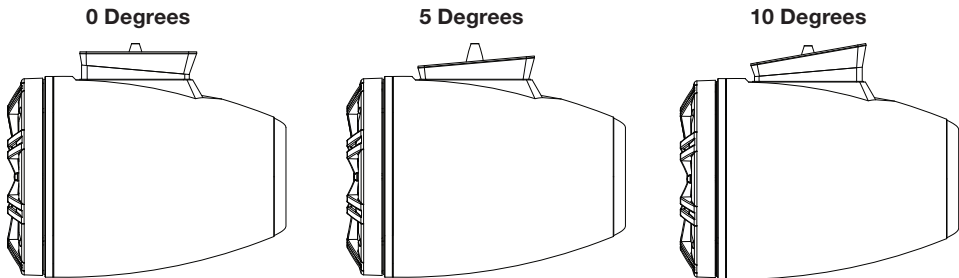
## SPECIFICATIONS

<b>Model:</b>	<b>KMFC65</b>	<b>KMFC8</b>
Rated Impedance [ $\Omega$ ]	4	4
Sensitivity [1W, 1m]	90	92
Peak Power Handling [ Watts]	195	300
Continuous Power Handling [Watts RMS]	65	150
Enclosure Diameter/Width [in, cm]	7, 17.8	8-3/16, 20.8
Enclosure Depth [in, cm]	9-11/16, 24.6	11-1/4, 28.5

## INSTALLATION

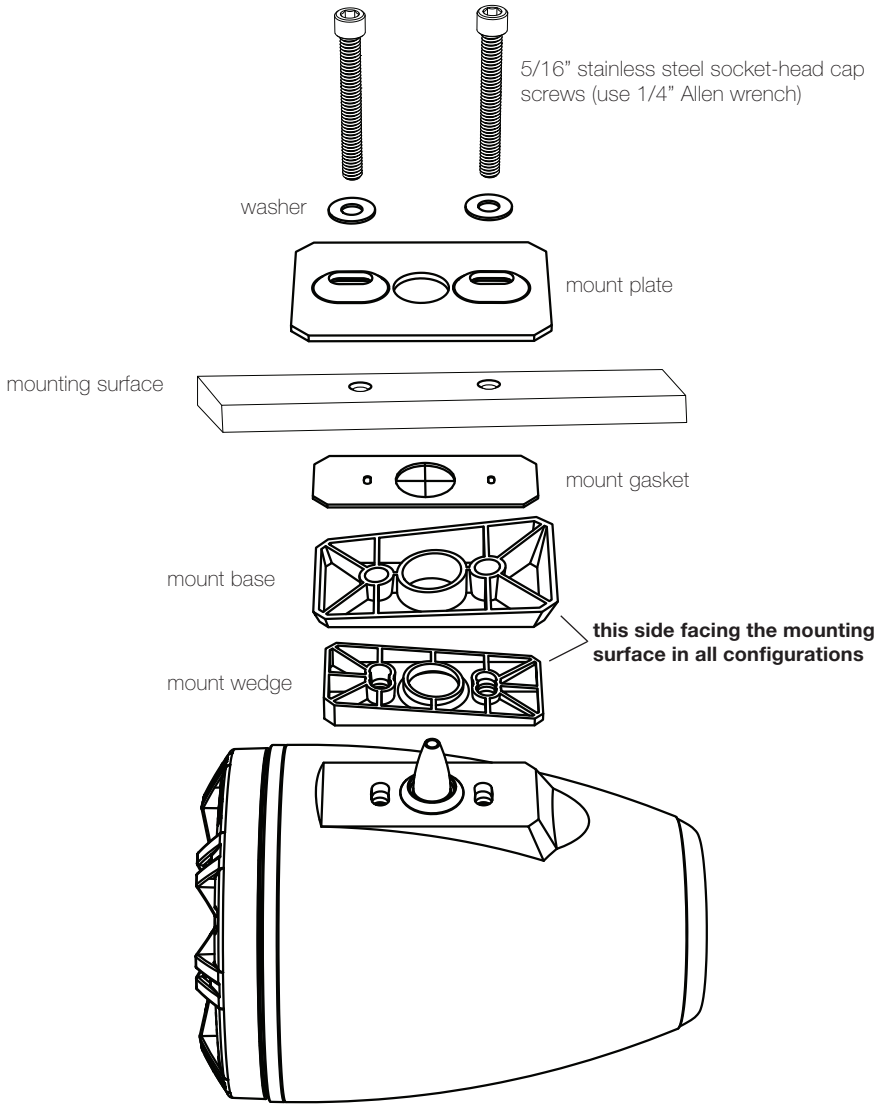
**Step 1:** Determine the location, placement, and mounting configuration of the KMFC cans onto the surface to which you are mounting. The KMFC may be mounted to a flat surface at an angle of 0,  $\pm 5^\circ$ , or  $\pm 10^\circ$ . Spreading the KMFC Loaded Marine Cans apart will provide better stereo performance, and is usually preferable. When determining the best locations for mounting, be careful to look for obstacles or obstructions that could complicate mounting the KMFC. Please keep in mind the routing of your speaker wires as this can affect where you finally mount your cans. You will need to mark and drill three holes in the mounting surface at 5/16" (8mm) in diameter; two for the mounting bolts, and one for wire routing. Use the included mounting hardware as a template. The placement of the holes must line up with the final position of the mounting hardware; ie the holes should be about  $90^\circ$  from the direction the speakers will be aimed and in-line with the wiring coming from the mounting bracket.

**Step 2:** Loosely thread the speaker and LED wires through the bottom of the mount base, mount wedge (if applicable), mount gasket, mounting surface, and the mount plate that will be used to mount the KMFC. The mounting hardware design provides versatility in vertical positioning to direct the speaker's output to the ideal listening position, with the following configurations available. The mount base and mount wedge may be rotated  $180^\circ$  from the diagrams shown below to aim the speakers at the opposite angle.



**IMPORTANT:** You must apply a thin layer of the included anti-seize compound to **ALL** threaded fasteners before installation to prevent galling, corrosion, seizing, and to improve gasket performance.

### 0 Degrees Configuration



**Step 3:** Align the mounting hardware and begin to fasten the bolts. Use the mount gasket in all mounting configurations to ensure a water-resistant seal and to protect from cosmetic damage. You may also install an additional mount gasket between the mount plate and mounting surface. Make certain the wires have been fully extended through the mounting hardware and mounting surface before you finish tightening the bolts.

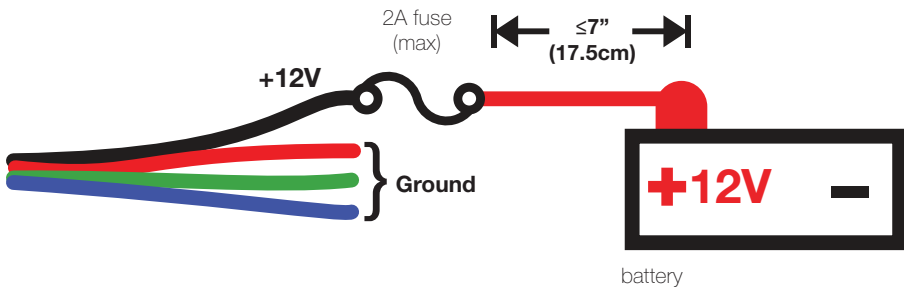
**Step 4:** Connect the speaker wires to your amplifier and LED wires to your +12V and ground sources. KICKER recommends you solder the connections and secure them with heat shrink.

When hard-wiring the RGB lighting, the black lead is +12V and the red, green, and blue leads are ground. Splice and combine the ground wires to yield a different color. There are seven colors available, depending on your wiring configuration. KICKER recommends using the KMLC lighting controller (sold separately) for more colors, patterns, and special effects.

**Black : +12V**  
**Red : Ground**  
**Green : Ground**  
**Blue : Ground**  
**Transparent Blue : Speaker +**  
**Transparent Gray : Speaker -**

**Color Combinations:** Splice and combine the ground wires to yield a different color.

<b>Red</b>	<b>Red</b>
<b>Green</b>	<b>Green</b>
<b>Blue</b>	<b>Blue</b>
<b>Red/Green</b>	<b>Lime Green</b>
<b>Red/Blue</b>	<b>Magenta</b>
<b>Blue/Green</b>	<b>Aquamarine</b>
<b>Red/Green/Blue</b>	<b>Blue-White</b>



#### IMPORTANT SAFETY WARNING

Prolonged continuous operation of an amplifier, speaker, or subwoofer in a distorted, clipped or over-powered manner can cause your audio system to overheat, possibly catching fire and resulting in serious damage to your components and/or vehicle. Amplifiers require up to 4 inches (10cm) open ventilation. Subwoofers should be mounted with at least 1 inch (2.5cm) clearance between the front of the speaker and any surface.

**Note:** KICKER Marine speakers meet or exceed industry standards for environmental humidity and corrosion, and for material degradation due to UV exposure. All specifications and performance figures are subject to change. Please visit [www.kicker.com](http://www.kicker.com) for the most current information.

**Pro Tip:** You are one KMA Amplifier and a few cables away from a complete, high-quality system with rock-solid bottom end as only available from KICKER! Please ask your dealer about KICKER KMA amplifier upgrades.

**MODELO: KMFC65 | KMFC8**

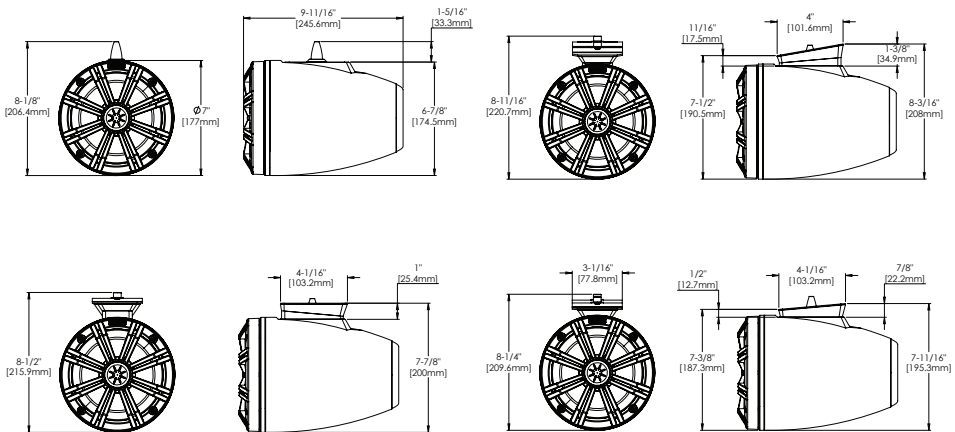
Distribuidor autorizado KICKER: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

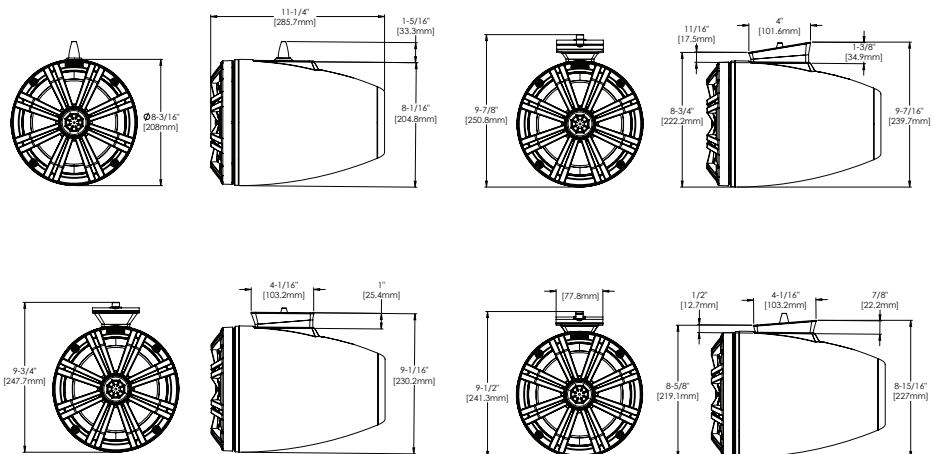
Número de Serie: \_\_\_\_\_

Los altavoces para aplicaciones marinas KICKER KMFC son la manera perfecta de reproducir música en entornos marítimos o de deportes motorizados. Las carcasas KMFC65 y KMFC8 vienen con los altavoces LED KICKER KM65 y KM8 instalados. Los gabinetes de ABS moldeados por inyección cuentan con tratamiento UV y son resistentes a las salpicaduras y al clima. Monte los altavoces para aplicaciones marinas KMFC en su embarcación o sea creativo con un par de ellos en su cochera, patio o vehículo 4x4 o "Side-by-Side" o en cualquier otra aplicación de montaje a ras.

### KMFC65



### KMFC8



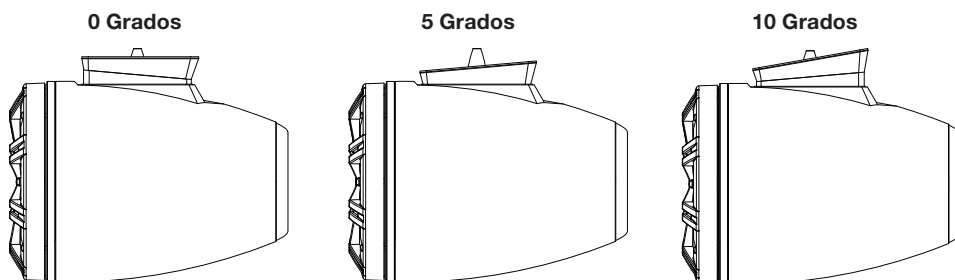
## ESPECIFICACIONES

<b>Model:</b>	<b>KMFC65</b>	<b>KMFC8</b>
Impedancia especificada [ $\Omega$ ]	4	4
Sensibilidad [1W, 1m]	90	92
Máximo manejo de potencia [Vatios]	195	300
Manejo de potencia continua [Vatios RMS]	65	150
Diámetro/ancho de la carcasa [pulgadas, cm]	7, 17.8	8-3/16, 20.8
Profundidad de la carcasa [pulgadas, cm]	9-11/16, 24.6	11-5/16, 28.7

## INSTALACIÓN

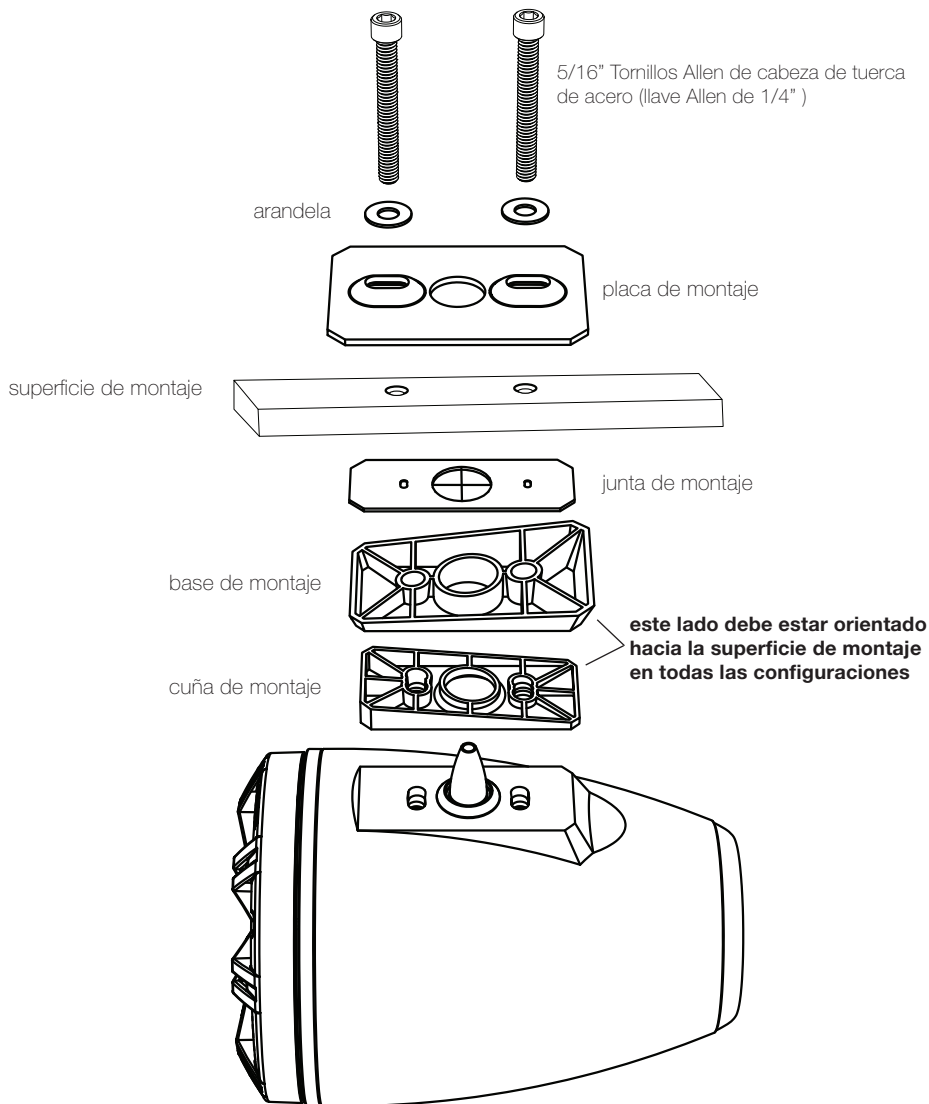
**Paso 1:** Determine la ubicación, colocación y configuración de montaje de los altavoces KMFC sobre la superficie en los que los instalará. Los altavoces KMFC pueden montarse en una superficie plana en un ángulo de  $0^\circ$ ,  $\pm 5^\circ$ , o  $\pm 10^\circ$ . Se recomienda separar los altavoces para aplicaciones marinas KMFC para proporcionar un mejor desempeño estéreo. Al determinar las mejores ubicaciones para el montaje, cerciórese de verificar si hay obstáculos u obstrucciones que pudieran dificultar el montaje de los KMFC. Tenga en cuenta la trayectoria de los cables de sus altavoces, ya que esto puede afectar el lugar donde finalmente los instale. Deberá marcar y perforar tres orificios en la superficie de montaje de 8 mm [5/16"] de diámetro; dos para los pernos de montaje y uno para el paso de los cables. Utilice los accesorios de montaje incluidos como plantilla. La ubicación de los orificios debe alinearse con la posición final de los accesorios de montaje; es decir que los orificios deben estar a alrededor de  $90^\circ$  de la dirección en que se orientarán los altavoces y en línea con el cable que salga del soporte de montaje.

**Paso 2:** Pase los cables de los altavoces y las luces LED a través de la parte inferior de la base de montaje, la cuña de montaje (si corresponde), la junta y la superficie de montaje y la placa de montaje que se utilizará para montar el KMFC. El diseño de las piezas de montaje brinda versatilidad en el posicionamiento vertical para orientar los altavoces hacia una posición de escucha ideal, con las siguientes configuraciones disponibles. La base y la cuña de montaje pueden rotarse  $180^\circ$  respecto de los diagramas que se muestran a continuación para orientar los altavoces hacia el ángulo opuesto.



**IMPORTANTE:** Debe aplicar una capa delgada del compuesto antiagarre a  **TODOS** los sujetadores roscados antes de la instalación para evitar la corrosión y el agarrotamiento y mejorar el desempeño de la junta.

## Configuración de 0 grados



**Paso 3:** Alinee los accesorios de montaje y comience a ajustar los pernos. Use la junta de montaje en todas las configuraciones de montaje para garantizar un sello resistente al agua y proteger de daños a la estética. También puede instalar una junta de montaje adicional entre la placa y la superficie de montaje. Asegúrese de que los cables se hayan extendido completamente a través de los accesorios y la superficie de montaje antes de terminar de apretar los pernos.

**Paso 4:** Conecte los cables de los altavoces a su amplificador y los cables de las luces LED a sus fuentes de +12V y conexión a tierra. KICKER le recomienda soldar las conexiones y asegurarlas con termorretracción.

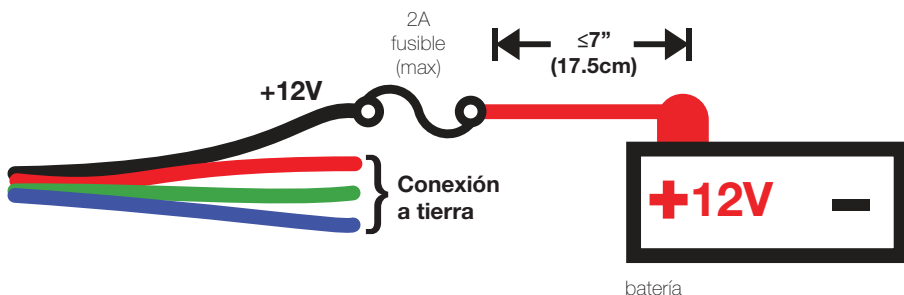


Al cablear la iluminación RGB, el terminal negro es +12V y los terminales rojo, verde y azul son la puesta a tierra. Empalme y combine los cables de conexión a tierra para conseguir un color diferente. Existen siete colores disponibles, dependiendo de la configuración de cableado. Para obtener más colores, patrones y efectos especiales, KICKER recomienda el uso de un controlador de iluminación KMLC (se vende por separado).

**Negro: + 12V**  
**Rojo: Tierra**  
**Verde: Tierra**  
**Azul: Tierra**  
**Azul Transparente: Altavoz +**  
**Gris Transparente: Altavoz -**

**Combinaciones de Color:** Empalme y combine los cables a tierra para conseguir un color diferente.

<b>Rojo</b>	<b>Rojo</b>
<b>Verde</b>	<b>Verde</b>
<b>Azul</b>	<b>Azul</b>
<b>Rojo/Verde</b>	<b>Verde Limón</b>
<b>Rojo/Azul</b>	<b>Magenta</b>
<b>Azul/Verde</b>	<b>Aguamarina</b>
<b>Rojo/Verde/Azul</b>	<b>Azul-Blanco</b>



#### ADVERTENCIA IMPORTANTE DE SEGURIDAD

La operación prolongada y continua de un amplificador, altavoz o subwoofer de manera distorsionada, cortada o con exceso de potencia puede provocar que su sistema de audio se sobrecaliente, con la posibilidad de incendiarse y provocar daños graves a sus componentes o vehículo. Los amplificadores necesitan una ventilación abierta de hasta 10 cm (4 in). Los subwoofers deben montarse con al menos 2.5 cm (1 in) de espacio entre la parte frontal del altavoz y cualquier superficie.

**Nota:** Los altavoces para aplicaciones marinas KICKER cumplen o exceden los estándares de la industria para humedad ambiental y corrosión y para la degradación de materiales debido a exposición a rayos UV. Todas las especificaciones y cifras de desempeño están sujetas a cambio. Visite [www.kicker.com](http://www.kicker.com) para obtener la información más actualizada.

**Consejo profesional:** ¡Usted está a la distancia de un Amplificador KXM y de unos cuantos cables de un sistema de alta calidad con extremo inferior tan firme como solo es posible con KICKER! Consulte a su distribuidor acerca de las actualizaciones del amplificador KICKER KMA.

### MODELL: **KMFC65 | KMFC8**

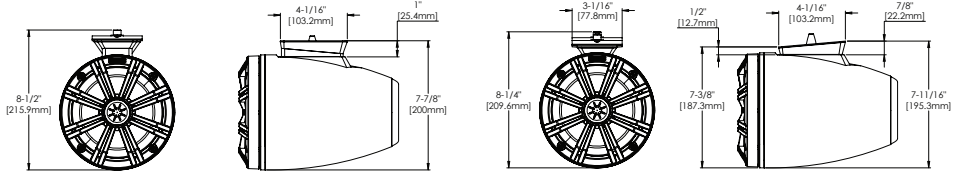
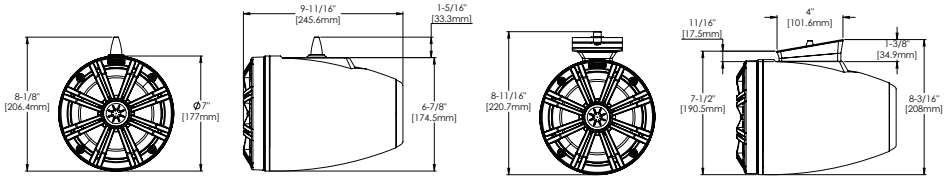
Autorisierter KICKER-Händler: \_\_\_\_\_

Kaufdatum: \_\_\_\_\_

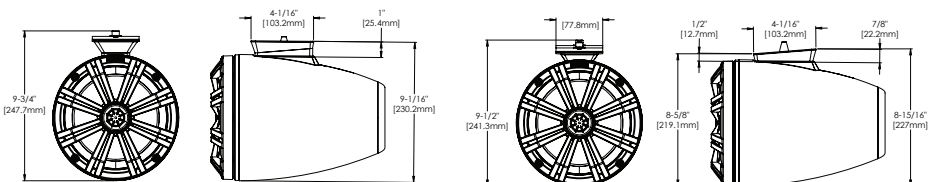
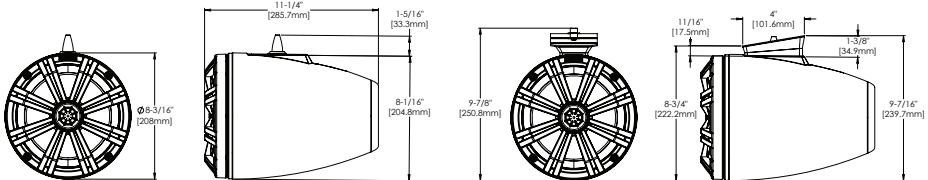
Seriennummer: \_\_\_\_\_

Die mit KICKER KMFC-Lautsprechern bestückten Marine-Lautsprechergehäuse stellen eine perfekte Möglichkeit dar, um Ihre Musik auch in Marine- oder Powersport-Umgebungen mitzunehmen. Die Lautsprechergehäuse KMFC65 und KMFC8 sind mit den KICKER-LED-Lautsprechern KM65 und KM8 bestückt. Die ABS-Spritzgussgehäuse sind UV-behandelt, spritzwassergeschützt und wetterbeständig. Montieren Sie die Marine-Lautsprechergehäuse mit KMFC-Lautsprechern auf Ihrem Boot oder lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf, indem Sie ein Paar dieser Lautsprechergehäuse in der Garage, auf der Terrasse, in Ihrem SUV oder UTV oder in einer beliebigen anderen flachmontierten Anwendung befestigen.

#### KMFC65



#### KMFC8



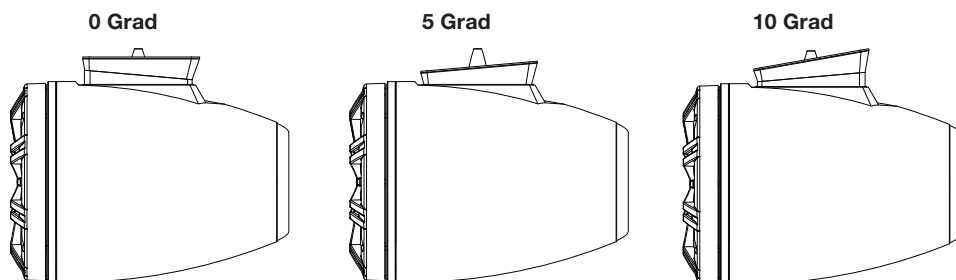
## TECHNISCHE DATEN

Modell:	KMFC65	KMFC8
Nennimpedanz [ $\Omega$ ]	4	4
Empfindlichkeit [1 W, 1 m]	90	92
Spitzenleistung [Watt]	195	300
Dauerbelastbarkeit [Watt RMS]	65	150
Gehäusedurchmesser/-breite [Zoll, cm]	7; 17,8	8-3/16; 20,8
Gehäusetiefe [Zoll, cm]	9-11/16; 24,6	11-5/16; 28,7

## INSTALLATION

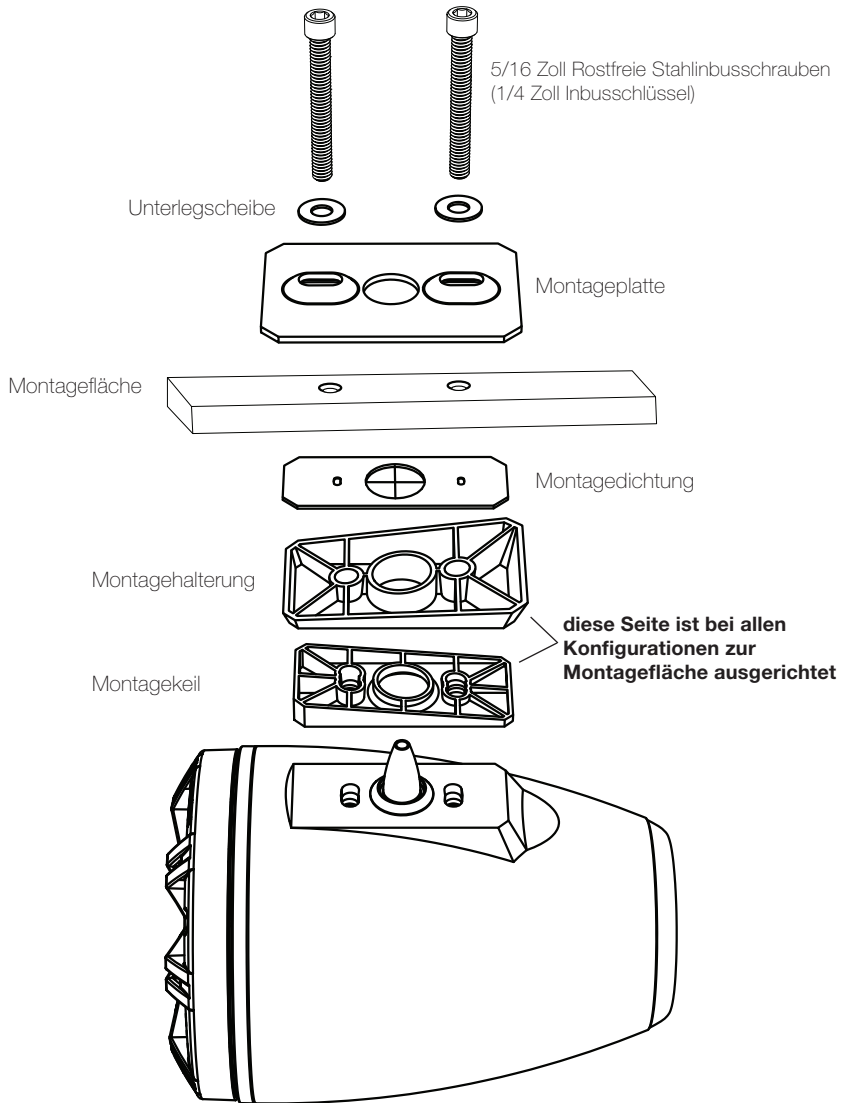
**Schritt 1:** Bestimmen Sie den Befestigungsort und die Montagekonfiguration der KMFC-Lautsprechergehäuse auf der Oberfläche, auf der Sie die Montage durchführen wollen. Das KMFC-Gehäuse kann auf Oberflächen in einem Winkel von  $0$ ,  $\pm 5^\circ$  oder  $\pm 10^\circ$  montiert werden. Je weiter entfernt voneinander Sie die KMFC-bestückten Marine-Lautsprechergehäuse anbringen, umso besser ist der Stereoeffekt, den man normalerweise erreichen möchte. Achten Sie bei der Festlegung des besten Montageorts bitte auf mögliche Hindernisse, die bei der Montage der KMFC-Gehäuse Komplikationen verursachen könnten. Bitte bedenken Sie die Drahtführung Ihrer Lautsprecherdrähte, denn diese könnte Auswirkungen auf den endgültigen Montageort für die Lautsprechergehäuse haben. Auf der Montagefläche müssen Sie drei Löcher mit einem Durchmesser von jeweils acht Millimetern (5/16 Zoll) markieren und bohren; zwei davon für die Montageschrauben und eins für die Drahtführung. Benutzen Sie die mitgelieferten Montageteile als Vorlage. Die Anordnung der Löcher muss mit der endgültigen Position der unteren Montageteile übereinstimmen; d. h. die Löcher sollten rechtwinklig zur beabsichtigten Befestigungsrichtung der Lautsprecher und parallel zur Verdrahtung ausgerichtet sein, die von der unteren Montagehalterung her kommt.

**Schritt 2:** Befestigen Sie locker die Lautsprecher- und LED-Drähte über die Unterseite von Montagehalterung, Montagekeil (falls anwendbar), Montagedichtung, Montagefläche und Montageplatte, die zur Montage des KMFC benutzt werden. Die Montageteile sind so konzipiert, dass sie bei der vertikalen Positionierung eine hohe Vielseitigkeit bieten, um die Lautsprecherausgabe auf die ideale Hörposition auszurichten, wobei die folgenden Konfigurationen verfügbar sind. Montagehalterung und Montagekeil können um  $180$  Grad zu den nachfolgenden Schaubildern gedreht werden, um die Lautsprecher im entgegengesetzten Winkel auszurichten.



**WICHTIG:** Vor der Installation müssen Sie auf **ALLE** Schraubverbindungselemente eine dünne Schicht des mitgelieferten Gleitmittels aufbringen, um etwaige Abnutzung, Korrosion und Festfressen zu vermeiden und um die Dichtleistung zu verbessern.

## 0-Grad-Konfiguration



**Schritt 3:** Richten Sie die Montageteile aus und beginnen Sie mit dem Festziehen der Schrauben. Benutzen Sie bei allen Montagekonfigurationen die Montagedichtung, um eine wasserbeständige Abdichtung sicherzustellen und um das Gehäuse vor kosmetischen Beschädigungen zu schützen. Zwischen Montageplatte und Montagefläche können Sie eine zusätzliche Montagedichtung montieren. Achten Sie darauf, dass die Drähte vollständig durch die Montageteile und die Montagefläche gezogen wurden, bevor Sie die Schrauben ganz festdrehen.

**Schritt 4:** Schließen Sie die Lautsprecherdrähte an den Verstärker und die LED-Drähte an die +12-Volt-Quelle und die Erdung an. KICKER empfiehlt, dass Sie die Anschlüsse verlöten und anschließend mit einem Schrumpfschlauch schützen.

Bei Verkabelung der RGB-Beleuchtung gilt: Der schwarze Draht ist +12V und die roten, grünen und blauen Drähte sind Erdungsdrähte. Verbinden und kombinieren Sie die Masseleiter, um eine andere Farbe zu erhalten. Je nach Verdrahtungskonfiguration sind sieben Farben verfügbar. KICKER empfiehlt die Verwendung der KMLC-Beleuchtungssteuereinheit (separat erhältlich), um weitere Farben, Muster und Spezialeffekte zu erhalten.

**Schwarz: + 12V**

**Rot: Boden**

**Grün: Boden**

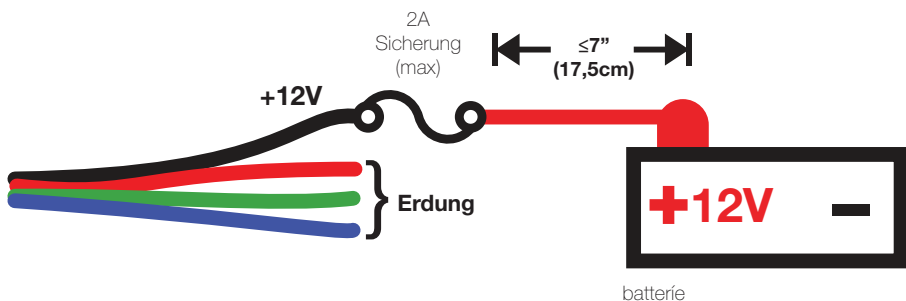
**Blau: Boden**

**Transparent Blau: Lautsprecher +**

**Transparent Grau: Lautsprecher -**

**Farbkombinationen:** Verbinden und kombinieren Sie die Masseleiter, um eine andere Farbe zu erhalten.

<b>Rot</b>	<b>Rot</b>
<b>Grün</b>	<b>Grün</b>
<b>Blau</b>	<b>Blau</b>
<b>Rot/Grün</b>	<b>Lindgrün</b>
<b>Rot/Blau</b>	<b>Magenta</b>
<b>Blau/Grün</b>	<b>Aquamarin</b>
<b>Rot/Grün/Blau</b>	<b>Blau-Weiß</b>



#### WICHTIGE SICHERHEITSWARNUNG

Der anhaltende, fortlaufende Betrieb von Verstärkern in verzerrter, abgehackter oder übersteuerter Weise kann dazu führen, dass sich das Audio-System überhitzt und in Brand gerät, was zu einer schweren Beschädigung der Komponenten und/oder des Fahrzeugs führen kann. Verstärker benötigen eine offene Belüftung von bis zu zehn Zentimetern (vier Zoll). Subwoofer sollten mit einem Abstand von mindestens 2,5 Zentimetern (ein Zoll) zwischen der Vorderseite des Lautsprechers und anderen Oberflächen montiert werden.

**Hinweis:** KICKER Marine-Lautsprecher erfüllen die Industriestandards für Umgebungsfeuchtigkeit und Korrosion sowie Materialersetzung aufgrund von UV-Belastung bzw. übertreffen diese sogar. Änderungen an Spezifikationen und Leistungswerten vorbehalten. Auf [www.kicker.com](http://www.kicker.com) finden Sie die neuesten Informationen.

**Expertentipp:** Sie sind nur einen KMA-Verstärker und ein paar Kabel davon entfernt, ein hochwertiges Komplettsystem zu besitzen, wie es nur KICKER anbietet! Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Händler über Upgrades mit KICKER KMA-Verstärkern.

### MODÈLE : **KMFC65 | KMFC8**

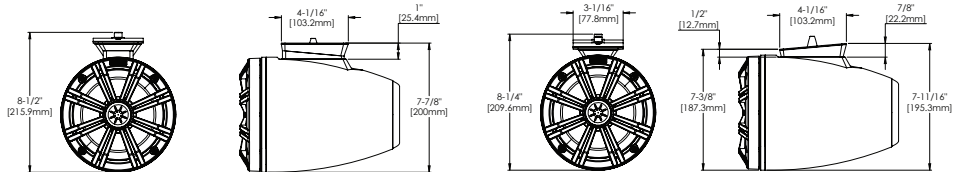
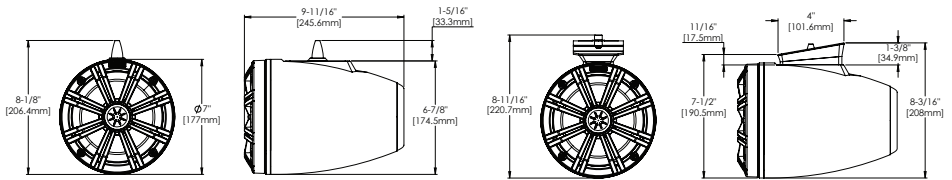
Distributeur KICKER agréé : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

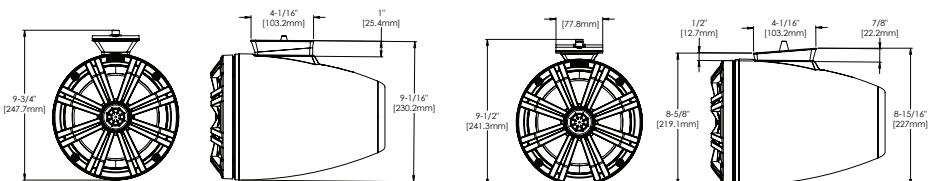
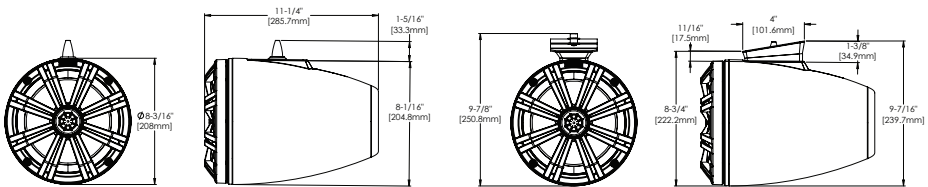
Numéro de série : \_\_\_\_\_

Les boîtiers marins équipés de haut-parleurs KICKER KMFC sont le moyen idéal d'intégrer votre musique dans votre environnement nautique ou de sports mécaniques. Le KMFC65 et le KMFC8 sont équipés des haut-parleurs à LED KICKER KM65 et KM8. Les boîtiers ABS moulés par injection sont traités contre les UV, et résistants aux projections de liquides et aux intempéries. Montez les boîtiers marins équipés de haut-parleurs KMFC sur votre bateau ou soyez plus créatif en installant une paire dans votre garage, sur votre 4x4 ou votre tout-terrain biplace, ou encore dans toute autre application montée à plat.

#### KMFC65



#### KMFC8



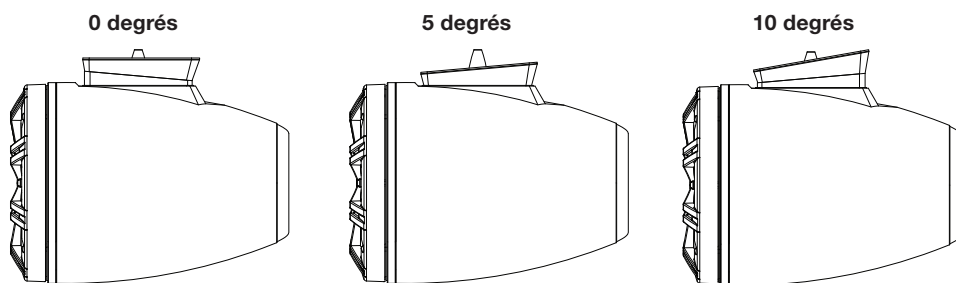
## SPECIFICATIONS

<b>Modèle:</b>	<b>KMFC65</b>	<b>KMFC8</b>
Impédance nominale [ $\Omega$ ]	4	4
Sensibilité [1 W, 1 m]	90	92
Puissance maximale [Watts]	195	300
Puissance continue [Watts RMS]	65	150
Diamètre/largeur du boîtier [po, cm]	7, 17,8	8-3/16, 20,8
Profondeur du boîtier [po, cm]	9-11/16, 24,6	11-5/16, 28,7

## INSTALLATION

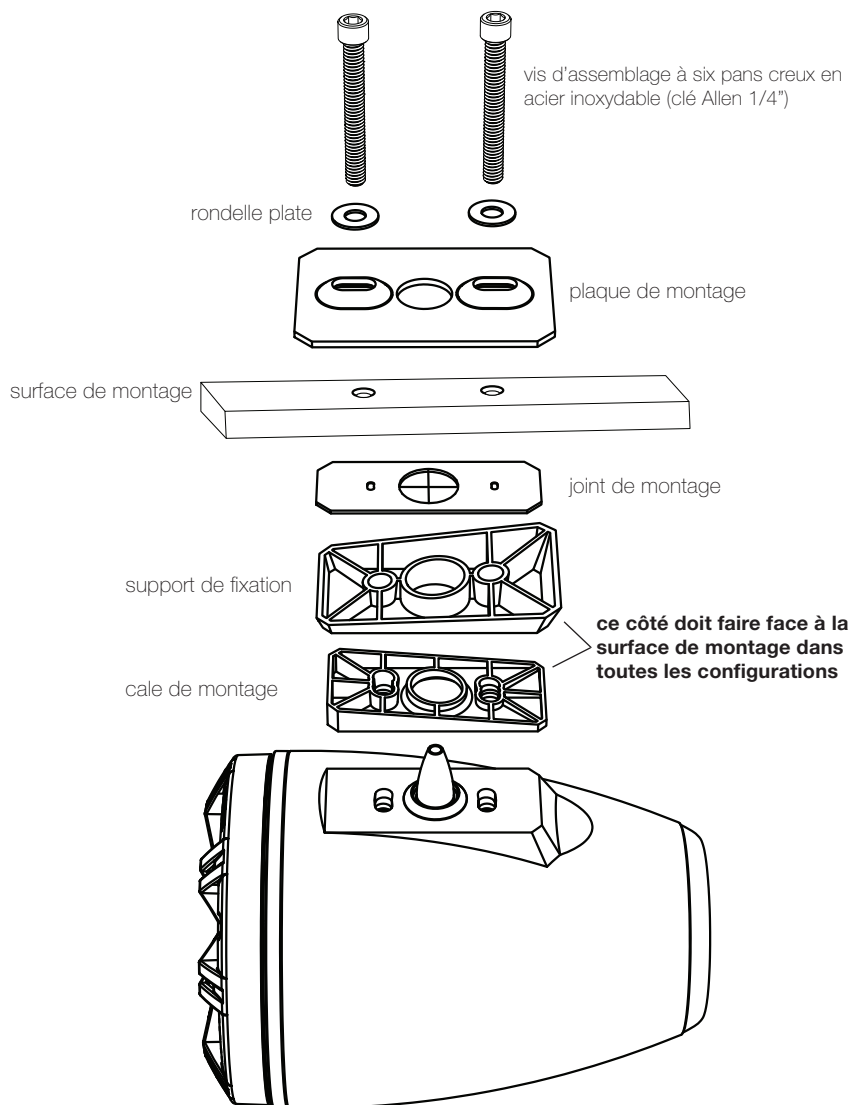
**1re étape :** déterminez l'emplacement, le positionnement et la configuration de montage des boîtiers KMFC sur la surface où ils seront montés. Les boîtiers KMFC peuvent être montés sur une surface plane à un angle de 0,  $\pm 5^\circ$  ou  $\pm 10^\circ$ . Une bonne répartition des boîtiers marins équipés de haut-parleurs KMFC permettra d'obtenir une meilleure performance stéréo, et devrait être privilégiée. Lorsque vous décidez des meilleurs emplacements de montage, veillez bien à trouver tous les obstacles ou les obstructions qui pourraient compliquer le montage du KMFC. N'oubliez pas l'acheminement des fils de vos haut-parleurs car ceux-ci peuvent affecter l'emplacement du montage final de vos boîtiers. Il vous faudra marquer puis percer trois trous d'acheminement de 8 mm (5/16 pouce) de diamètre dans la surface de montage, deux pour les boulons de montage et un pour l'acheminement des fils. Utilisez le matériel de montage inclus comme patron. L'emplacement des trous doit être aligné sur la position finale du matériel, c.-à-d. les trous doivent se trouver à environ  $90^\circ$  par rapport au sens des haut-parleurs et être alignés avec les fils provenant du support de fixation.

**2e étape :** enfillez les fils du haut-parleur et les fils de la LED à travers la base du support de fixation, la cale de montage (le cas échéant), le joint de montage, la surface de montage et la plaque de montage qui seront utilisés pour fixer le boîtier KMFC. La conception du matériel de fixation offre une certaine souplesse dans le positionnement vertical pour diriger la sortie du haut-parleur vers la position d'écoute idéale, les configurations suivantes étant disponibles. Le support de fixation et la cale de montage peuvent être tournés de  $180^\circ$  par rapport aux schémas ci-dessous pour diriger les haut-parleurs à l'angle opposé.



**IMPORTANT :** vous devez appliquer une fine couche de pâte anti-grippage sur **TOUTES** les fixations filetées avant l'installation, pour éviter la friction, la corrosion et le grippage, et améliorer les performances d'étanchéité du joint.

## Configuration à 0 degrés



**3e étape :** alignez le matériel de fixation et commencez à serrer les boulons. Utilisez le joint de montage dans toutes les configurations de montage, afin d'assurer un joint étanche à l'eau et le protéger contre les dommages esthétiques. Vous pouvez également installer un joint de montage supplémentaire entre la plaque de montage et la surface de montage. Assurez-vous que les fils ont été entièrement déployés à travers le matériel de fixation et la surface de montage avant de terminer le serrage des boulons.

**4e étape :** raccordez les fils du haut-parleur à votre amplificateur et les fils de la LED à votre source d'alimentation +12 V et à la masse. KICKER recommande de souder les connexions et de les sécuriser avec une gaine thermorétractable.

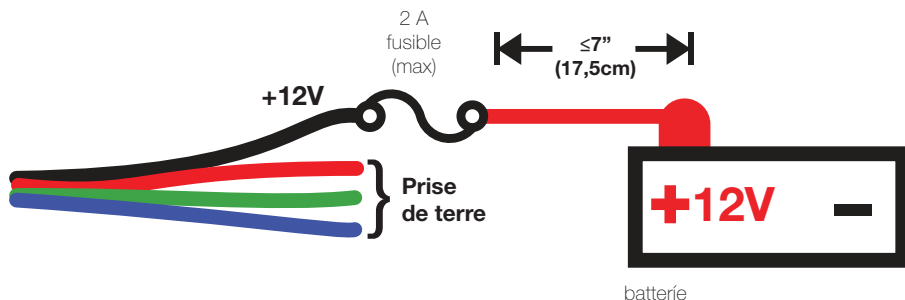


En cas de câblage d'éclairage RGB, le fil noir est à +12 V et les fils rouge, vert et bleu sont reliés à la masse. Épissez et combinez les fils de masse en une couleur différente. Il existe sept couleurs disponibles, selon votre configuration de câblage. KICKER recommande d'utiliser la commande d'éclairage KMLC (vendue séparément) pour davantage de couleurs, de motifs et d'effets spéciaux.

**Noir: + 12V**  
**Rouge: Terre**  
**Vert: Terre**  
**Bleu: Terre**  
**Bleu transparent: Haut-parleur +**  
**Gris transparent: Président -**

**Combinaisons de couleurs :** raccorder et combiner les fils de prise de terre pour obtenir une couleur différente.

<b>Rouge</b>	<b>Rouge</b>
<b>Vert</b>	<b>Vert</b>
<b>Bleu</b>	<b>Bleu</b>
<b>Rouge/Vert</b>	<b>Vert citron</b>
<b>Rouge/Bleu</b>	<b>Magenta</b>
<b>Bleu/Vert</b>	<b>Aigue marine</b>
<b>Rouge/Vert/Bleu</b>	<b>Bleu-blanc</b>



#### AVERTISSEMENT IMPORTANT RELATIF À LA SÉCURITÉ

Un fonctionnement continu et prolongé d'un amplificateur en distorsion ou en saturation peut provoquer la surchauffe de votre système audio, un potentiel départ d'incendie et sérieusement endommager vos composants et/ou votre véhicule. L'amplificateur a besoin d'un espace de ventilation libre de 10 cm (4 pouces) maximum. Les caissons de graves doivent être montés avec un espace d'au moins 2,5 cm (1 pouce) entre l'avant du haut-parleur et n'importe quelle surface.

**Remarque :** les haut-parleurs Marine de KICKER respectent ou dépassent les normes de l'industrie en termes de protection contre l'humidité et la corrosion ainsi que la dégradation des matériaux par exposition aux UV. Tous les chiffres relatifs aux spécifications et aux performances sont susceptibles de changer. Veuillez consulter le site [www.kicker.com](http://www.kicker.com) pour obtenir les informations les plus récentes.

**Astuce de pro :** il ne vous manque plus qu'un amplificateur KXM et quelques câbles pour obtenir un système complet de haute qualité avec une base inébranlable comme seul en est capable KICKER ! Veuillez vous adresser à votre revendeur au sujet des mises à niveau des amplificateurs KICKER KMA.

## ACOUSTICS LIMITED WARRANTY

When purchased from an Authorized KICKER Dealer, KICKER warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of ONE (1) YEAR from date of original purchase. If this product is identified as "Refurbished" or "B Goods", the warranty is limited to a period of THREE (3) MONTHS from date of original purchase. In all cases you must have the original receipt. Should service be necessary under this warranty for any reason due to manufacturing defect or malfunction during the warranty period, KICKER will repair or replace (at its discretion) the defective merchandise with equivalent merchandise. Warranty replacements may have cosmetic scratches and blemishes. Discontinued products may be replaced with more current equivalent products. This warranty is valid only for the original purchaser and is not extended to owners of the product subsequent to the original purchaser. Any applicable implied warranties are limited in duration to a period of the express warranty as provided herein beginning with the date of the original purchase at retail, and no warranties, whether express or implied, shall apply to this product thereafter. Some states do not allow limitations on implied warranties; therefore, these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights; however you may have other rights that vary from state to state.

### WHAT TO DO IF YOU NEED WARRANTY OR SERVICE:

Defective merchandise should be returned to your local Authorized Stillwater Designs (KICKER) Dealer for warranty service. Assistance in locating an Authorized Dealer can be found at [www.kicker.com](http://www.kicker.com) or by contacting Stillwater Designs directly. You can confirm that a dealer is authorized by asking to see a current authorized dealer window decal.

If it becomes necessary for you to return defective merchandise directly to Stillwater Designs (KICKER), call the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510 for a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Package only the defective items in a package that will prevent shipping damage, and return to:

**Stillwater Designs, 3100 North Husband St, Stillwater, OK 74075**

The RMA number must be clearly marked on the outside of the package. Please return only defective component systems. The return of functioning items increases your return freight charges. Non-defective items will be returned freight collect to you. For example, if a subwoofer is defective, only return the defective subwoofer, not the entire enclosure. Include a copy of the original receipt with the purchase date clearly visible, and a "proof-of-purchase" statement listing the Customer's name, Dealer's name and invoice number, and product purchased. Warranty expiration on items without proof-of-purchase will be determined from the type of sale and manufacturing date code. Freight must be prepaid; items sent freight-collect, or COD, will be refused.

### WHAT IS NOT COVERED?

This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover:

- o Damage due to improper installation
- o Subsequent damage to other components
- o Damage caused by exposure to excessive heat, chemical cleaners, and/or UV radiation
- o Damage through negligence, misuse, accident or abuse. Repeated returns for the same damage may be considered abuse
- o Any cost or expense related to the removal or reinstallation of product
- o Speakers damaged due to amplifier clipping or distortion
- o Items previously repaired or modified by any unauthorized repair facility
- o Return shipping on non-defective items
- o Products with tampered or missing barcode labels
- o Products with tampered or missing serial numbers
- o Products returned without a Return Merchandise Authorization (RMA) number
- o Products purchased from an UNAUTHORIZED dealer
- o Freight Damage
- o The cost of shipping product to KICKER
- o Service performed by anyone other than KICKER



### HOW LONG WILL IT TAKE?

KICKER strives to maintain a goal of one-week service for all acoustics (subwoofers, midrange drivers, tweeters, crossovers, etc) returns. Delays may be incurred if lack of replacement inventory or parts is encountered. Failure to follow these steps may void your warranty. Any questions can be directed to the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510. Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

**Note:** All specifications and performance figures are subject to change. Please visit [www.kicker.com](http://www.kicker.com) for the most current information.

P.O. Box 459 • Stillwater, Oklahoma 74076 • USA • (405) 624-8510

46KMFC-C-20190107

## **INTERNATIONAL WARRANTY**

Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the **Australian Consumer Law**. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

WARNING: KICKER products are capable of producing sound levels that can permanently damage your hearing! Turning up a system to a level that has audible distortion is more damaging to your ears than listening to an undistorted system at the same volume level. The threshold of pain is always an indicator that the sound level is too loud and may permanently damage your hearing. Please use common sense when controlling volume.

### **GARANTÍA INTERNACIONAL** *Versión Español*

Comuníquese con su concesionario o distribuidor KICKER internacional para obtener información sobre procedimientos específicos relacionados con las normas de garantía de su país.

ADVERTENCIA: Los excitadores KICKER son capaces de producir niveles de sonido que pueden dañar permanentemente el oído. Subir el volumen del sistema hasta un nivel que produzca distorsión es más dañino para el oído que escuchar un sistema sin distorsión al mismo volumen. El dolor es siempre una indicación de que el sonido es muy fuerte y que puede dañar permanentemente el oído. Sea precavido cuando controle el volumen.

La frase "combustible para vivir la vida Livin' Loud™ a todo volumen" se refiere al entusiasmo por la vida que la marca KICKER de estéreos de automóvil representa y a la recomendación a nuestros clientes de que vivan lo mejor posible ("a todo volumen") en todo sentido. La línea de altavoces y amplificadores KICKER es la mejor del mercado de audio de automóviles y por lo tanto representa el "combustible" para vivir a todo volumen en el área de "estéreos de automóvil" de la vida de nuestros clientes. Recomendamos a todos nuestros clientes que obedezcan todas las reglas y reglamentos locales sobre ruido en cuanto a los niveles legales y apropiados de audición fuera del vehículo.

### **INTERNATIONALE GARANTIE** *Deutsche Version*

Nehmen Sie mit Ihren internationalen KICKER-Fachhändler oder Vertrieb Kontakt auf, um Details über die Garantieleistungen in Ihrem Land zu erfahren.

WARNUNG: KICKER-Treiber können einen Schallpegel erzeugen, der zu permanenten Gehörschäden führen kann! Wenn Sie ein System auf einen Pegel stellen, der hörbare Verzerrungen erzeugt, schadet das Ihren Ohren mehr, als ein nicht verzerrtes System auf dem gleichen Lautstärkepegel. Die Schmerzschwelle ist immer eine Anzeige dafür, dass der Schallpegel zu laut ist und zu permanenten Gehörschäden führen kann. Seien Sie bei der Lautstärkeinstellung bitte vernünftig!

Der Slogan "Treibstoff für Livin' Loud" bezieht sich auf die mit den KICKER-Autostereosystemen assoziierte Lebensfreude und die Tatsache, dass wir unsere Kunden ermutigen, in allen Aspekten ihres Lebens nach dem Besten ("Livin' Loud") zu streben. Die Lautsprecher und Verstärker von KICKER sind auf dem Markt für Auto-Soundsysteme führend und stellen somit den "Treibstoff" für das Autostereoelebnis unserer Kunden dar. Wir empfehlen allen unseren Kunden, sich bezüglich der zugelassenen und passenden Lautstärkepegel außerhalb des Autos an die örtlichen Lärmvorschriften zu halten.

### **GARANTIE INTERNATIONALE** *Version Française*

Pour connaître les procédures propres à la politique de garantie de votre pays, contactez votre revendeur ou distributeur International KICKER.

AVERTISSEMENT: Les haut-parleurs KICKER ont la capacité de produire des niveaux sonores pouvant endommager l'ouïe de façon irréversible ! L'augmentation du volume d'un système jusqu'à un niveau présentant une distorsion audible endommage davantage l'ouïe que l'écoute d'un système sans distorsion au même volume. Le seuil de la douleur est toujours le signe que le niveau sonore est trop élevé et risque d'endommager l'ouïe de façon irréversible. Réglez le volume en faisant preuve de bon sens!

L'expression " carburant pour vivre plein pot " fait référence au dynamisme de la marque KICKER d'équipements audio pour véhicules et a pour but d'encourager nos clients à faire le maximum (" vivre plein pot ") dans tous les aspects de leur vie. Les haut-parleurs et amplificateurs KICKER sont les meilleurs dans le domaine des équipements audio et représentent donc pour nos clients le " carburant pour vivre plein pot " dans l'aspect " installation audio de véhicule " de leur vie. Nous encourageons tous nos clients à respecter toutes les lois et réglementations locales relatives aux niveaux sonores acceptables à l'extérieur des véhicules.

